

Приложение III.ОГСЭ.03
к программе СПО по специальности
15.02.10 Мехатроника и мобильная робототехника (по отраслям)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОГСЭ 03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Клиш

2021 год

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 15.02.10 Мехатроника и мобильная робототехника (по отраслям), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09 декабря 2016г. № 1550 укрупненной группы подготовки 15.00.00 Машиностроение.

Организация-разработчик: ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России В.Н. Ельцина»
Нижнетагильский технологический институт (филиал)
Нижнетагильский машиностроительный техникум

Разработчик: Марковская Ольга Дмитриевна,
преподаватель первой категории

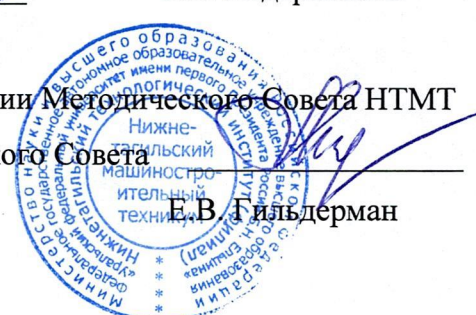
Программа обсуждена и одобрена на заседании цикловой комиссии техники и технологии строительства, информатики и вычислительной техники, экономики и управления от 15.03.21 протокол № 3

Председатель ЦК



Е.В. Ведерникова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании Методического Совета НТМТ
Протокол № 1 Председатель Методического Совета
« 17 » 03 2021г. Е.В. Гильдерман



СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	8
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	9

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 08.02.09 Мехатроника и мобильная робототехника (по отраслям), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09 декабря 2016г. № 1550 укрупненной группы подготовки 15.00.00 Машиностроение.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 02 ОК 05 ОК 09 ОК 10	<ul style="list-style-type: none">- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)- понимать тексты на базовые профессиональные темы- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	<ul style="list-style-type: none">- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности- особенности произношения- правила чтения текстов профессиональной направленности

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Объем часов	Вид учебной работы
162	Объем образовательной программы
12	Самостоятельная работа
150	Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем
в том числе:	
12	теоретическое обучение
130	практические занятия
8	консультации
Промежуточная аттестация: 4-й семестр – зачет 6-й семестр – зачет 8-й семестр – дифференцированный зачет	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, час	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1. Путешествие		18	
Тема 1 Путешествие на поезде	Практическое занятие	4	ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Наречия образа действия.		
Тема 2 Путешествие на корабле	Практическое занятие	4	ОК 02, ОК 05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Плюсквамперфект.		
Тема 3 Путешествие на самолете	Практическое занятие	4	ОК 02, ОК 05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Неопределенно-личные и безличные предложения.		
Тема 4 На таможене. Таможенный контроль	Практическое занятие	4	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Оформление выездных документов Грамматический материал: Инфинитив и инфинитивные группы.		
Самостоятельная работа: Выполнение домашних заданий раздела 1		2	
Раздел 2. Поездка за рубеж		14	
Тема 1 В городе. Вывески и указатели бытового характера	Практическое занятие	4	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Грамматические конструкции с инфинитивом: haben/sein+Infinitiv.		
Тема 2	Практическое занятие	4	ОК 02, ОК05, ОК 09

В гостинице. Гостиничный сервис	Лексический материал по теме Грамматический материал: Винительный падеж с инфинитивом.		
Тема 3 В ресторане. Национальная кухня	Практическое занятие	4	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Глагол “lassen” с инфинитивом Инфинитивные обороты		
Самостоятельная работа: Выполнение домашних заданий раздела 2		2	
Раздел 3.ФРГ		36	
Тема 1 Географическое положение, климат Германии	Практическое занятие	4	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Сложноподчиненные предложения. Придаточные определительные предложения.		
Тема 2 Государственное устройство Германии	Практическое занятие	6	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения места.		
Тема 3 Немецкие города. Берлин – столица ФРГ	Практическое занятие	4	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения цели.		
Тема 4 Система образования в ФРГ	Практическое занятие	4	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Сложноподчиненное предложение. Дополнительные придаточные предложения.		
Тема 5 Немецкие ученые	Практическое занятие	4	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Сложноподчиненное предложение. Условные придаточные предложения.		
Тема 6	Практическое занятие	2	OK 02, OK05, OK 09

Немецкая живопись	Лексический материал по теме Грамматический материал: Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения времени.		
Тема 7 Немецкие композиторы	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения причины.	4	OK 02, OK05, OK 09
Тема 8 Немецкая литература	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Виды придаточных предложений.		
Зачет		2	
Самостоятельная работа: Выполнение домашней работы раздела 3		2	
Раздел 4. Немецкоязычные страны		16	
Тема 1 Швейцария	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Распространенные определения.	2	OK 02, OK05, OK 09
Тема 2 Австрия	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Конъюнктив.		
Тема 3 Лихтенштейн	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Конъюнктив.	2	OK 02, OK05 OK 09
Тема 4 Люксембург	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Устойчивые словосочетания.		
Тема 5 Столицы и достопримечательности немецкоязычных стран	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Причастные обособленные обороты.	4	OK 02, OK 05, OK 09
Тема 6	Практическое занятие		

Культура немецкоязычных стран	Лексический материал по теме Грамматический материал: Пассив состояния.		OK 09
Самостоятельная работа: Выполнение домашней работы раздела 4		2	
Раздел 5. Средства коммуникации		12	
Тема 1 Разговор по телефону	Практическое занятие	4	OK 02, OK 05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал Видовременные формы глагола: «Презенс пассив, имперфект пассив, футурум пассив».		
Тема 2 Письма. Виды писем. Почтовые услуги	Практическое занятие	4	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Пассив с модальными глаголами.		
Тема 3 Интернет. Электронная почта	Практическое занятие	2	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Неопределенно-личные и безличные предложения.		
Зачет		2	
Раздел 6. Перевод научно-технической литературы		10	
Тема 1 Теория перевода	Содержание учебного материала	2	
	Перевод как вид речевой деятельности. Классификация перевода. Виды перевода. Этапы перевода. Грамматические и лексические трудности при переводе. Словарь как средство понимания текста. Основные способы словообразования.		
Тема 2 Исследование космоса. Важные научные открытия	Практическое занятие	2	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Интернациональные слова, ложные друзья переводчика.		
Тема 3 Технические изобретения. Труды учёных	Практическое занятие	2	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: Многозначность слов		
Тема 4	Содержание учебного материала	2	

Бытовые приборы, их основные характеристики	Основные источники информации и правила работы с ними		
	Практическое занятие Лексический материал по теме Грамматический материал: Термины. Понятие о термине. Правила перевода терминов-словосочетаний	2	ОК 02, ОК05, ОК 09
Раздел 7.Профессиональное ориентирование специалиста		45	
Тема 1 Моя будущая специальность	Содержание учебного материала	6	ОК 02,ОК 05, ОК 09,ОК 10
	Основные способы словообразования Сокращения в техническом тексте Понятие о термине. Правило перевода терминов-словосочетаний.		
	Тематика практических занятий	35	
	1.Профессиональный рост и карьера 2.Профессиональные навыки и умения 3. Планирование работы и рабочего времени 4. Документы (письма, контракты) 5. Детали, механизмы 6. Оборудование, работа 7.Производственные помещения 8. Инструкции, техника безопасности 9.Работа с технической информацией 10.Профессиональные выставки 11. История развития WorldSkillsInternational 12.Участие в профессиональных конкурсах		
Самостоятельная работа: Выполнение домашней работы раздела 7		4	
Дифференцированный зачет		2	
Консультации		8	
Всего		162	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Освоение программы учебной дисциплины «Немецкий язык» предполагает наличие в профессиональной образовательной организации учебного кабинета, в котором имеется возможность обеспечить свободный доступ в Интернет во время учебного занятия и в период внеучебной деятельности обучающихся.

Помещение кабинета должно удовлетворять требованиям санитарно-эпидемиологических правил и нормативов и быть оснащено типовым оборудованием, указанным в настоящих требованиях, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, достаточными для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся. В кабинете должно быть мультимедийное оборудование, посредством которого участники образовательного процесса могут просматривать визуальную информацию по немецкому языку, создавать презентации, видеоматериалы, иные документы.

В состав учебно-методического и материально-технического обеспечения программы учебной дисциплины «Немецкий язык» входят:

- наглядные пособия (комплекты учебных таблиц, плакатов, портретов выдающихся людей и др.);
- информационно-коммуникативные средства;
- компьютер.

Учебно-программная документация (личная папка преподавателя):

- УМК: примерная учебная программа, рабочая учебная программа, календарно-тематический план, ФОС, и пр.

Методические материалы: учебно-методические рекомендации для студентов по самостоятельной работе, контрольно-оценочные средства, методические разработки, дидактические пособия и пр.

Документация и материалы хранятся в бумажном и (или) электронном виде.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

3.2.1. Печатные издания:

1. Басова Н.В. Немецкий язык для колледжей – DeutschfürColleges: учебник / Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева. – 20-е изд., стер. – М.: КНОРУС, 2014. – 352 с. – (Среднее профессиональное образование).
2. Немецкий язык для IT-студентов = DeutschfürIT-Studenten [Электронный ресурс]: учебное пособие/сост. С.В. Платонова. – Электрон. дан. – Екатеринбург: УрФУ, 2015. – 116 с. – Режим доступа:

3.2.2. Дополнительные источники:

1. Гайдимовская И.Н. Хрестоматия по немецкому языку: учебное пособие для средних специальных учебных заведений. – М.: высшая школа, 1976г.
2. Соколова Е.Н. Справочник по грамматике немецкого языка для 5-11 классов школ с углубленным изучением немецкого языка. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2000г.
3. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. Учебное пособие. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2006г.

3.2.3. Периодические издания:

1. Газета «Российская газета»
2. Газета «Областная газета»

3.2.4. Используемые электронные источники:

- 1) www.duden.de – Словарь и свод правил грамматики и правописания немецкого языка
- 2) www.goethe.de – Сайт Гёте-Института
- 3) www.tatsachen-ueber-deutschland.de – Сайт «Факты о Германии»
- 4) www.wikipedia.de – Сайт свободной энциклопедии на немецком языке

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Знать:</p> <p>лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) английского профессионально-ориентированного текста;</p> <ul style="list-style-type: none"> - лексический и грамматический минимум, необходимый для заполнения анкет, резюме, заявлений и др.; - основы разговорной речи на английском языке; - профессиональные термины и определения для чтения чертежей, инструкций, нормативной документации 	<p>91-100% правильных ответов – оценка 5 (отлично)</p> <p>71-90% правильных ответов – оценка 4 (хорошо)</p> <p>61-70% правильных ответов – оценка 3 (удовлетворительно)</p> <p>Менее 60% правильных ответов – оценка 2 (неудовлетворительно)</p>	<p>Текущий контроль: Экспертная оценка тестирования</p> <p>Промежуточная аттестация: Экспертная оценка при сдаче дифференцированного зачета</p>
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения; - сообщать сведения о себе и заполнять различные виды анкет, резюме, заявлений и др.; - понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на английском языке в различных ситуациях профессионального общения; - называть на английском языке инструменты, оборудование, оснастку, приспособления, станки, используемые при выполнении профессиональной деятельности; - применять профессионально-ориентированную лексику при выполнении профессиональной деятельности; - устанавливать межличностное общение между участниками движения WS разных стран; - самостоятельно совершенствовать устную и письменную профессионально-ориентированную речь, пополнять словарный запас 	<p>Участие в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы</p> <p>Умение писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>Текущий контроль: Экспертная оценка тестирования</p> <p>Промежуточная аттестация: Экспертная оценка при сдаче дифференцированного зачета</p>